

# 舗床モザイクをめぐる試論（第一部—中—）

辻 佐 保 子

今回は、第一部—上一のII—IV章の註をまず掲載し、ついで第一部—中—の本文に入る。この部分の註については紙面の都合上来年度に廻す。なお先回指定した参考図版は、点数が多くすぎるため全部を印刷する見通しが立たない。最終回までに何らかの形で——点数をへらして——掲載するつもりである。

*perors* (second report), Edinburgh, 1958

(4) 序文<sup>1</sup>の北アフリカに関する大體の圖録。G. Villeによる「九九〇年  
半島の関係文獻の紹介。R. Bianchi-Bandinelli, *Rome: La fin d'art  
antique*, Paris, 1970, p. 418-419, n° 234-260 による文獻。具体的  
な作例の文獻として述べた文獻。

2

- (—) Antioch-on-the-Oronites, *The Excavations. Publications of the Committee for the Excavation of Antioch and its Vicinity*, Princeton Univ. London-The Hague, I-V, 1934-1952. Doro Levi, *Antioch Mosaic Pavements*, I-II, Princeton Univ. The Hague, 1947. C. R. Morey, *The Mosaic of Antioch*, New York, 1938.

(—) B. Pace, *I mosaici di Piazza Armerina*, Roma, 1956. G. V. Gentili, *La villa Erculia di Piazza Armerina, i mosaici figurati*, Roma, 1959. H. P. L'Orange, *The Adventus ceremony and the slaying of panthers as represented in two mosaics of about 300*, in *Late Classical and Medieval Studies in honor of A. M. Friend*, 1955, p. 7-14. Id. *E un palazzo di Massimiano Erculeo quello portato alla luce degli scavi di Piazza Armerina*, in *Symbolae Osloenses*, XXIX, p. 114; id., *Il palazzo di Massimiano Erculeo di Piazza Armerina*, in *Studi in Onore di A. Calderini e R. Paribeni*, III, 1956, p. 593-.

(—) *The Great Palace of Byzantine Emperors* (first report), Oxford, 1947. D. Talbot Rice, *The Great Palace of Byzantine Emperors* (second report), Oxford, 1952. D. Talbot Rice, *The Great Palace of Byzantine Emperors* (third report), Oxford, 1956.

(—) M. Van Den Heuvel, *Une mosaïque de la Dame du Lac à Jérusalem et de la Grande Mosquée de Damas*, in K. A. C. Creswell, *Early Muslim Architecture*, vol. I, Oxford, 1932.

(—) 駱馬(ハラマ)のモザイク。E. de Leroy, *Hellénisme et l'Orient dans les mosaïques de la Mosquée des Omayyades*, in *Arts Islamica*, I, 1934, p. 32-. R. W. Hamilton and O. Grabar, *Khirbat al Maffar*, Oxford, 1959.

(—) K. Parlasca, op. cit., p. 58. R. Louis, *Notes iconographiques sur la mosaïque de la naissance des Dioclesians au Musée de Trèves*, in *Mémorial d'un voyage d'études de la Soc. des Antiq. de France en Rhénanie*, Paris, 1953, p. 217. J. Moreau, *Das Trierer Konstantinmosaik*, Köln, 1960.

(—) E. Barbier, *La signification du cortège représenté sur le couvercle du coffret de "Projecta"*, in C. A., XII, 1962, p. 7-33. トローネ

- (14) ハシタニ・アントニウス・アレクサンデル、*ハビブニアの聖堂壁画の回廊装飾*。日本語訳文 (日本語訳文)。ローラン・ル・マニエ著。R. Naumann und H. Belting, *Die Euphemia-Kirche am Hippodrom zu Istanbul und ihre Fresken*, Berlin, 1965, p. 35, Abb. 2. ルガスの聖母像 (アバランカの聖母像)。A. Grabar, *Martyrium*, I, Paris, 1946, p. 31, fig. 28-29, 47-50, 67-72, 83-84 (アバランカの聖母像)。M. Chehab, op. cit., p. 45-50, pl. XXII-XXV.

(15) ルガスの聖母像 (アバランカの聖母像)。R. Eisler, *Weltmantel und Himmelzelt*, 2 vol. München, 1910. M. Bratchkova, *Die Muschel in der antiken Kunst*, in Bulletin de l'Institut archéologique bulgare, XII, 1, 1938, p. 1-131. K. Lehmann, *The Dome of Heaven*, in The Art Bulletin, 36, A.B., 1945, p. 2.

(16) Chehab, op. cit., p. 126-127, pl. LXXXV.

(17) A. Kiss, *Mosaïques de Pannonie*, in Colloque C.N.R.S., p. 297-302, fig. 15-16.

(18) ルガスの聖母像 (アバランカの聖母像)。A. Baumstark, *Litturgie comparée*, 3e éd. Chevetogne, 1953, p. 28-29.

(19) ハラカの聖母像 (アバランカの聖母像)。A. Grabar, *Christian Iconography. A Study of its Origins*, London, 1968, p. 82-84, fig. 218, 204, 205, pl. V. ハラカの聖母像 (アバランカの聖母像)。K. Weizmann, *The Heracles Plaques of St. Peter's Cathedral*, in A. B., LV, 1973, p. 15-16.

(20) ハラカの聖母像 (アバランカの聖母像)。A. J. Butler, *Ancient Coptic Churches of Egypt*, Oxford 1884, reprint, 1970, p. 182. A. Grabar, *L'âge d'or de Justinian*, Paris, 1968, fig. 412-413.

(21) ルガスの聖母像 (アバランカの聖母像)。R. Kranheimer, *Early Christian and Byzantine Architecture*, Harmondsworth, 1965, fig. 98, 95.

(22) (アバランカの聖母像)。H. Stern, *Origines et débuts de la mosaique murale*, in *Etudes d'Archéologie classique*, II, 1959, p. 101-121. N. Neuerburg, Due Ninfei Pompeiana, Rend., Acc. Arc. heol. lat., Napoli, XXXI, 1956, p. 221-233. D. Joly, *Quelques aspects de la mosaique parietale au 1<sup>e</sup> siècle de notre ère d'après trois documents poméiens*, in Colloque C.N.R.S., p. 57-71, fig. 1-3.

(23) ルガスの聖母像 (アバランカの聖母像)。B. Neutsch, in *Römische Mitteilungen*, 60-61, 1953-54, p. 70, note 24.

(24) ハラカの聖母像 (アバランカの聖母像)。A. Baumstark, *Litturgie comparée*, 3e éd. Chevetogne, 1953, p. 28-29.

(25) ハラカの聖母像 (アバランカの聖母像)。N. Duval, *Les églises africaines à deux absides. Recherches archéologiques sur la litturgie chrétienne en Afrique du Nord*. I. *Sbeitla*. II. *Inventaires des monuments. Interprétation*, Paris, 1971, 1973.

(26) J. Lassus et G. Tchalenko, *Ambon syriens*, in *Cahiers archéologiques*

logiques, V, 1951, p. 75-122. J. Lassus, *Liturgies nestoriennes antiques et médiévales et églises syriennes antiques*, in Revue d'histoire religieuse, CXXXVII, 1951, p. 236-52. J. Dauvillier, *L'ambo ou bema dans les textes de l'Eglise chaldéenne et de l'Eglise syrienne du moyen âge*, in C. A., VI, 1952, p. 11-30. J. Jarri, *L'ambo dans la liturgie primitive de l'Eglise*, in Syria, XL, 1963, p. 147-62.

(20) A. Grabar, *Les ambons syriens et la fonction liturgique de la nef dans les églises antiques*, in C. A., I, 1945, p. 129-133.

(21) H. Stern, *Sur quelques pavements paléochrétiens du Liban*, in C. A., XV, 1965, p. 21-37.

(22) 東西に長いトーラのバシニカム、その部分が比較的短いショットの形ねで、等しく建物の中央部に祭壇や聖職者席を含むボトマウム（註33参照）や聖堂、中心点が東か中央に移動（おもこは）に分離）あるいは、既にない様式上の天蓋を一種の擬似天蓋（みなし）、中央部はセイマーを架す集中柱や期特有の傾向と無関係ではない。このした動かせ、おもての通路（中央通り）から耳へ持せられたと思われるが、複雑でない筆の首部の柱へ大規模の建築と組成設備の關係とは、特殊な例ではあるが、ギリ・ソノアト大聖堂の場合を除く、不明な点が多々。E. Freshfield, *On byzantine churches and modifications made in their arrangements owing to the necessities of the Greek ritual*, in Archaeologia, XLIV, 1876, p. 389-. T. F. Mathew, *The early churches of Constantinople. Architecture and Liturgy*, Pennsylvania, 1973. (A. Grabar, C. A., XXII, 1973, p. 242-244 ○聖堂の祭壇）。ヨロコビヤベラニ・ハラハト・トコモの記載（アレクサンダル・ヘラクレアの聖堂）の記載文がある。S. G. Kydis, *The Chancel Barrier, Solea and Ambo of Hagia Sophia*, in A. B. XXIX, 1947, p. 1-24. E. Weigand, *Die "Ikonostase" der jüdischen Sophienkirche*, in Gymnasium und Wissenschaft,

Mittnchen, 1950, p. 176-. K. Kreidl-Papadopoulos, *Bemerkungen zum Justiniianischen Tempel der Sophienkirche*, in Jahrbuch der Österreichischen Byzantinischen Gesellschaft, XVII, 1968, p. 279-289.

(23) 補床やキリストのペペラの扱いが、内陣・外陣の間隔（ハント）や祭壇の位置を最初から考慮してこの場合、全く無関係は、おもむきやイクの具体的例にはことは必要に応じて触れる。なお、典礼用の設備上の配置と床のチャイクの銘文とが密接に呼應した稀な例として、典礼中の諸儀式（「四福音の印をハントのハント」と記した、シナゴーグのトーラ・オキアの「ミハラカ（四福音記）が近いに近い」、具象的図柄などではないが、補床やチャイクの組合せが聖職者立場に有力な傍証となる。E. Kitzinger, *A fourth century Mosaic Floor in Pisidian Antioch*, in Mansel's Armagardan ayribasim, Ankara, 1974, p. 385-95. ただし、詔勅書は内陣・外陣の繋合部（門廊）——ハントの位置——に記載（シト）——セラフ（セラフ）はねねじこね——。J. Nikolajević-Stojković, *La décoration architecturale sculptée de l'époque bas-romaine en Macédoine, en Serbie et au Monténégro*, Beograd, 1957, P. L. Zovato, *La pergamena paleocristiana delle sacelle di S. Prosdociene di Padova e il rito ratto del santo titolare*, in R. A. C., 1958, p. 133-58. ただし Ch. Delvoye, “cancelli”, in Realloxxikon zur Byzantinischen Kunst (=R. B. K.) I, Stuttgart, 1966, col. 900-31. A. M. Schneider, “Ambo”, in Reallexikon für Antike und Christentum (=R. A. C.) I, 363-65. M. Chatzidakis, “Ikonostas”, R. B. K. Lieferung 19, col. 326-54. ○聖壇皿や祭壇。

(24) ミハラカ内の洗礼槽、洗礼堂の床面や洗礼槽のチャイクの装飾も、洗礼槽の前面や天井のチャイクと比較して、トルカイックな、象徴的、寓意的性格を示す。チャイク、ケリュタ、アリアナ、ホリダ、ミッタ等は、必ず興味あるべきが残る。上記の註の記述したペトルハルカントハの記載

- (88) A. Grabar, *Recherches sur les sources juives*, in C. A., XI, p. 59. (C. A. XI-XII-XIV 朝鮮の書籍出版社の新刊を示す記号) (89) *L'art de la fin de l'antiquité et du moyen âge*, 3 vol. Paris, 1968, p. 741-794, pl. 166-181 (朝鮮の新刊) (90) E. Goodenough, *Jewish Symbols in the Greco-Roman Period*, III, fig. 626, 627.

(91) Grabar, op. cit., fig. 13. G. Wigoder, *Jewish Art and Civilization*, Fribourg, 1972, I, fig. p. 46.

(92) Goodenough, op. cit., fig. 641-46.

(93) Goodenough, op. cit., fig. 631 sqq. E. Kitzinger, *Israel Mosaics of the Byzantine Period*, Unesco, 1965, p. 9, pl. 8-14.

(94) Kitzinger, op. cit., pl. 25, B. Kanael, *Die Kunst der antiken Synagoge*, Frankfurt, 1961, Taf. 63. E. Rosenthal, *The Illuminations of the Vergilius Romanus*, Zürich, 1972, fig. 8 (=Qadmoniot, Quarterly for the Antiquities of Eretz-Israel, 1968 朝鮮)

(95) Kanael, op. cit., Taf. 51.

(96) Kanael, op. cit., Taf. 74-75 (朝鮮の新刊)

(97) *Recherches sur les sources juives...*, I, 1, C. chapiteaux et linteaux, p. 45-54.

(98) B. Bagatti and S. J. Saller, *The Town of Nebo (Khirbet-el-Mekkayyat)*, Jerusalem, 1949, p. 49-, fig. 4, pl. 13. Grabar, op. cit., p. 66-67, fig. 22.

(99) S. J. Saller, *The memorial of Moses on Mount Nebo*, Jerusalem, 1949, fig. 27, pl. 108-; Grabar, op. cit., p. 66-67, fig. 23.

(100) Grabar, op. cit., fig. 24.

(101) M. Gough, *A Temple and Church at Ayas* (Cilicia), in Anatolian Studies, IV, 1953, p. 49-. Grabar, op. cit., p. 70, fig. 25.

(102) Goodenough, op. cit., fig. 459. Grabar, op. cit., p. 62, fig. 19.

地に属する天国をかたどる」とみている。これに対し「身廊の中央のベーマは、大地の中心にあるエルサレム」であると述べる。

(3) Pedro de Palol, *En torno a la iconografía de los mosaicos cri-*

中井一矢著「新進御同敷」トシテノサヘタルマニタニハ記述品也。P. L. Zovatto, *Mosaici paleocristiani delle Venezie*, Udine, 1963, p. 145-46, fig. 144.

145-46, fig. 144

*sianos de las islas Baleares*, in Actas de la II. Reunión Nacional de Arqueología Paleocristiana, Vitoria, 1967, p. 131-149, Lam. I.

XVI. C. f. id., *Arqueología cristiana de la España romana*, Madrid-Valladolid, 1967, VII. Los mosaicos de Pavimento.

(44) Chehab, op.cit., p.92, pl. XLV

III  
章  
註

41) 次章の「動物の平和」の図像の出典についての考察を参照。イザヤ書九章七節の熊と牛の平和共存に触れた部分は、直接の関連はないとしても、先に引用したウエルギリウスの「牛はもはや巨大なる獅子を恐れず」の章句と共に、文学的な常踏句との種のモザイクの類比を暗示している。

42) 81ページにあげた他にも、異教建造物における半田ん矩形の組合せによる舗床モザイクの例は多く、アベメトのトロカニーベ(Kitzinger, *Stylistic developments in pavement mosaics in the Greek East from the age of Constantine to Justinian*, Colloque C.N.R.S., p.341-, fig. 6. 半田部は小花文、矩形部はダイナミックな様式の装飾画)。ヘーベー(太シクバフホーメンヤー。D. J. Smith, *Three Fourth-century Schools mosaic in Roman Britain*, Colloque C.N.R.S., fig. 16. 半田のK葉半小マー(ヘビ葉緑文)。セニトバケハ(K. Parlasca, *Neues zur Chronologie der Römischen Mosaik in Deutschland*, Colloque C.N.R.S., fig. 6. 補方(セニトバケハ)幾何学图形矩形中心に田花文)。ナトーネ(「カケトバ(浴場マー)」)。

舗床モザイクをめぐる試論(辯)



IV  
域  
主

- (IV) Cambridge-Mass., 1958, p. 188-; ) や然。斯處中央のアーチアーチトの然。

(V) 喜びの心の神話のスケルトスのトナハレの神話。

(→) J. Bayet, *Hercule funéraire*, in *Mélanges d'Archéologie et d'Histoire de l'Ecole française de Rome*, 1921-22, p. 219-66; 1923, p. 19-102. M. Simon, *Hercule et le christianisme*, Paris, 1955. M. Lawrence, *Three pagan themes in Christian Art*, in *De Artibus Opuscula*, XL, Essays in honor of E. Panofsky, New York, 1960, p. 323-34. S. Tsuji, *L'enlèvement d'Elie. Etude iconographique d'un des panneaux sculptés des portes de Sainte-Sabine à Rome*, in *Annuario dell'Istituto giapponese di Cultura*, Roma, VII, 1969-70, p. 73-96. H. Stern, *The Orpheus in the synagogue of Dura Europos*, in *Journal of the Warburg and Courtauld Institute*, 1958, p. 1-6. K. Goldmann, *Christus Orpheus*, in *Zeitschrift für Kirchengeschichte*, 74, 1964, p. 217-43. Th. Krauser, *Das Sirenenabenteuer des Odysseus - ein Motiv der christlichen Grabkunst?*, in *Jahrbuch für Antike und Christentum*, VI, 1963, p. 71-100. G. M. A. Hanfmann, *Socrates and Christ*, in *Harvard Studies in Classical Philosophy*, LX, 1951, p. 205-33.

(∞) フローラ(フローラー)丑十日、「神話女神」アーヴィング、*神話*の翻訳者(トマス・ヘンリッヒ)は、この時代の神話や魔術の研究者。本邦では、*神話と魔術*の著者(トマス・ヘンリッヒ)である。

(∞) C. Leonard, *Ampelos. Il simbolo della vite nell'arte pagana e paleocristiana*, Roma, 1947. R. Eisler, *Orphisch-Dionysische Myteriengedanken in der christlichen Antike*, Leipzig, 1925. J. Daniélou, *Les symboles chrétiens primitifs*, ch. II, *La vigne et l'arbre de vie*, Paris, 1961.

(∞∞) (1) 11月～12月の間の A. C. Beck, *Genien und Niken als Engel in der altchristlichen Kunst*, Giessen, 1936. F. Landsberg, *The Origin of Winged angel in Jewish art*, in *Hebrew Univ. Coll. Ann.*, XX, 1947, p. 228-54. Th. Krauser, "Engel", in *Reallexikon für Antike und Christentum*, V, Stuttgart, 1960-61, Col. 54-322, H. P. Lorange, *Eros psychopompos et sarcophages romains*, in *Acta ad archaeologiam et artium historia pertinentia*, Roma, 1962. T. Hölscher, *Victoria romana. Untersuchungen zur Geschichte und Weisheit der römischen Siegesgöttin*, Mainz, 1967. G. Berefelt,

*The Study of the Winged Angel*, Stockholm, 1968.



- (82) H. Stern, *Sur quelques pavements...*, in C. A. XV, 1965, p. 26, fig. 6-7.

(83) ピナクル型の壁面装飾「<sup>アーチ</sup>」の背面図を示す図(Wolska, *La topographie...*, Paris, 1962, pl. XI) は、ソロモンの殿廟。W. Neuss, *Die Apokalypse des hl. Johannes in der altspanischen und altchristlichen Bibel-Illustration*, Münster, 1931, pl. XLVIII-LI, LXXXII, LXXVIII-LXXXIII. 黒縁(半金縁)の床面(灰)に、幾何学的の図案を示す(Ph. Fabia, *Mosaïques romaines des Musées de Lyon*, Lyon, 1923, p. 114, fig. 13; H. Stern, *Ateliers des mosaïstes rhodiens*, Colloque C. N. R. S., fig. 24.)

(84) E. Kitzinger, *Studies on Late antique and early Byzantine mosaics*, I. *Mosaics of Nicopolis*, in D. O. P. VI, 1951, p. 82-122. 「黒塗」の鏡文(セラフモザイク)の記載(アレクサンダリア)。

(85) E. Kitzinger, *Mosaic Pavements in the Greek East*, in Actes du VI<sup>e</sup> Congrès int. d'Etudes byzantines, II, Paris, 1951, p. 209-23, fig. 1. C. M. Kraeling, *Gerasa. City of Decapolis*, New Haven, 1958, p. 297-351 (M. F. A. Biebel) c. f. Ch. Picard, in *Revue archéologique*, 1939, II, p. 117-19; id., in B. C. H., LXXXVI, 1952, p. 80-81, note 1.

(86) M. F. M. Biebel, *Walled cities of the Gerasa mosaics*, in Kraeling, p. 354. 一方、ピナクル型の壁面装飾(ソロモンの殿廟)の記載(アレクサンダリア)。Picard, in B. C. H., p. 80, note 1.

(87) Van der Meer, *Atlas of the Early Christian World*, p. 107. 同上。

(88) P. Palmer und Dr. Guthrie, *Die Mosaikkarte Madaba*, Leipzig, 1906. M. Avi-Yonah, *The Madaba Mosaic Map*, Jerusalem, 1954. V. R. Gold, *The Mosaic Map of Madaba*, in The Biblical Archaeologist, 21, 1958, p. 50-71. *Dictionnaire de la Bible*, Supplément, fasc. XXVI, Paris, 1959, article "Madaba".

(89) H. Stern, *Nouvelles recherches sur les images des conciles dans l'église de la Nativité à Bethléem*, in C. A., III, 1948, p. 82-105. De Vaux, *Une mosaïque byzantine à Ma'in*, in *Revue biblique*, 47, 1938, p. 227-58.

(90) 同上。R. Bonnard, *Les commentaires byzantins de la Divine Liturgie du 7<sup>e</sup> au 1<sup>er</sup> siècle*, Paris, 1966, p. 173-80 (*Historia Ecclesiastica*), p. 180-207 (*Protevangelia*) の記載。祭壇(マニウス)の上に、黒縁の鏡文(セラフモザイク)の記載(アレクサンダリア)。マニウスの周囲は、トーベルベゼル(カマラ)の鏡文(セラフモザイク)の記載(アレクサンダリア)。マニウスの内側には、黒縁の鏡文(セラフモザイク)の記載(アレクサンダリア)。

(91) Migne, P. G., 79, col. 577-80. Mango, op. cit., p. 32-33. ジエラード、マニウスの十神像、多様な鳥と動物、聖母と植物が描かれており……」と記している。これは、マニウスの内側には、黒縁の十神像(セラフモザイク)の記載(アレクサンダリア)。

(92) P. Grimal, *Les jardins romains à la fin de la République et aux deux premiers siècles de l'Empire. Essai sur le naturalisme roman*, 2 éd. Paris, 1969.

(93) R. Bianchi-Bandinelle, *Rome, la fin de l'art antique*, fig. 234-238. J. Bécard, *Mosaïques inédites de Cherchell*, Mélanges d'archéologie, 1966, p. 11-12.

- ologie et d'histoire de l'Ecole française de Rome, LIII, 1935, p. 113-.  
 J. Lasus, *Mosaïque de la vendange à Cherchel*, in *Lybica*, VII, 1958, p. 257-69.
- (2) A. Grabar, *Recherches sur les sources*, in C. A. XII, 1962, p. 128-132, fig. 11. P. Romanelli, *Riflessi di vita locale nei mosaici africani*, colloque C.N.R.S., p. 275-284.
- (3) H. Stern, *Mosaïque de Blanzy-les-Fismes*, in *Gallia*, XIII, 1955, p. 41-77.
- (4) R. M. Harrison, *An Orpheus mosaic at Ptolemais in Cyrenaica*, in I.R.S., LII, 1962, p. 13-.
- (5) S. Aurigemma, *Italia in Africa, Tripolitania*, I, Roma, 1960, pl. 106-114, p. 50-52.
- (6) J. Quasten, *Der Psalm von Guten Hirten in christlicher Kultursymbolik und Tauffeier*, in *Liturgischen Leben*, 1934, p. 132-41. Id., *Das Bild des Guten Hirten in den altchristlichen Baptisterien und in den Tauffeierstagen des Ostens und Westens*, in *Pisciculi*, Münster, 1939, p. 220-44. Id., *Der Gute Hirte in fröchristlicher Totenfeier und Grabeekunst*, Miscellanea G. Mercati, Studi e Testi, 121, 1946, p. 173-406. A. Stüber, *Die Wachhütte im Weingarten*, in *Antike und Christentum*, II, 1959, p. 86-89. L. Rocchetti, 'Buon Pastore', in *Encyclopedie dell'Arte classica*, II, 1959, p. 232-「櫛縄」ノウソウノ幹縄(5) C. Leonardi オ幹縄(5) J. Daniélou, *Les symboles chrétiens*, Ch. II, *La vigne et l'arbre de vie* ノ幹縄。
- (7) (1) (2) (3) (4) (5) (6) (7) (8) (9) (10) (11) (12) (13) (14) (15) (16) (17) (18) (19) (20) (21) (22) (23) (24) (25) (26) (27) (28) (29) (30) (31) (32) (33) (34) (35) (36) (37) (38) (39) (40) (41) (42) (43) (44) (45) (46) (47) (48) (49) (50) (51) (52) (53) (54) (55) (56) (57) (58) (59) (60) (61) (62) (63) (64) (65) (66) (67) (68) (69) (70) (71) (72) (73) (74) (75) (76) (77) (78) (79) (80) (81) (82) (83) (84) (85) (86) (87) (88) (89) (90) (91) (92) (93) (94) (95) (96) (97) (98) (99) (100) (101) (102) (103) (104) (105) (106) (107) (108) (109) (110) (111) (112) (113) (114) (115) (116) (117) (118) (119) (120) (121) (122) (123) (124) (125) (126) (127) (128) (129) (130) (131) (132) (133) (134) (135) (136) (137) (138) (139) (140) (141) (142) (143) (144) (145) (146) (147) (148) (149) (150) (151) (152) (153) (154) (155) (156) (157) (158) (159) (160) (161) (162) (163) (164) (165) (166) (167) (168) (169) (170) (171) (172) (173) (174) (175) (176) (177) (178) (179) (180) (181) (182) (183) (184) (185) (186) (187) (188) (189) (190) (191) (192) (193) (194) (195) (196) (197) (198) (199) (200) (201) (202) (203) (204) (205) (206) (207) (208) (209) (210) (211) (212) (213) (214) (215) (216) (217) (218) (219) (220) (221) (222) (223) (224) (225) (226) (227) (228) (229) (230) (231) (232) (233) (234) (235) (236) (237) (238) (239) (240) (241) (242) (243) (244) (245) (246) (247) (248) (249) (250) (251) (252) (253) (254) (255) (256) (257) (258) (259) (260) (261) (262) (263) (264) (265) (266) (267) (268) (269) (270) (271) (272) (273) (274) (275) (276) (277) (278) (279) (280) (281) (282) (283) (284) (285) (286) (287) (288) (289) (290) (291) (292) (293) (294) (295) (296) (297) (298) (299) (300) (301) (302) (303) (304) (305) (306) (307) (308) (309) (310) (311) (312) (313) (314) (315) (316) (317) (318) (319) (320) (321) (322) (323) (324) (325) (326) (327) (328) (329) (330) (331) (332) (333) (334) (335) (336) (337) (338) (339) (340) (341) (342) (343) (344) (345) (346) (347) (348) (349) (350) (351) (352) (353) (354) (355) (356) (357) (358) (359) (360) (361) (362) (363) (364) (365) (366) (367) (368) (369) (370) (371) (372) (373) (374) (375) (376) (377) (378) (379) (380) (381) (382) (383) (384) (385) (386) (387) (388) (389) (390) (391) (392) (393) (394) (395) (396) (397) (398) (399) (400) (401) (402) (403) (404) (405) (406) (407) (408) (409) (410) (411) (412) (413) (414) (415) (416) (417) (418) (419) (420) (421) (422) (423) (424) (425) (426) (427) (428) (429) (430) (431) (432) (433) (434) (435) (436) (437) (438) (439) (440) (441) (442) (443) (444) (445) (446) (447) (448) (449) (450) (451) (452) (453) (454) (455) (456) (457) (458) (459) (460) (461) (462) (463) (464) (465) (466) (467) (468) (469) (470) (471) (472) (473) (474) (475) (476) (477) (478) (479) (480) (481) (482) (483) (484) (485) (486) (487) (488) (489) (490) (491) (492) (493) (494) (495) (496) (497) (498) (499) (500) (501) (502) (503) (504) (505) (506) (507) (508) (509) (510) (511) (512) (513) (514) (515) (516) (517) (518) (519) (520) (521) (522) (523) (524) (525) (526) (527) (528) (529) (530) (531) (532) (533) (534) (535) (536) (537) (538) (539) (540) (541) (542) (543) (544) (545) (546) (547) (548) (549) (550) (551) (552) (553) (554) (555) (556) (557) (558) (559) (5510) (5511) (5512) (5513) (5514) (5515) (5516) (5517) (5518) (5519) (5520) (5521) (5522) (5523) (5524) (5525) (5526) (5527) (5528) (5529) (5530) (5531) (5532) (5533) (5534) (5535) (5536) (5537) (5538) (5539) (5540) (5541) (5542) (5543) (5544) (5545) (5546) (5547) (5548) (5549) (55410) (55411) (55412) (55413) (55414) (55415) (55416) (55417) (55418) (55419) (55420) (55421) (55422) (55423) (55424) (55425) (55426) (55427) (55428) (55429) (55430) (55431) (55432) (55433) (55434) (55435) (55436) (55437) (55438) (55439) (55440) (55441) (55442) (55443) (55444) (55445) (55446) (55447) (55448) (55449) (55450) (55451) (55452) (55453) (55454) (55455) (55456) (55457) (55458) (55459) (55460) (55461) (55462) (55463) (55464) (55465) (55466) (55467) (55468) (55469) (55470) (55471) (55472) (55473) (55474) (55475) (55476) (55477) (55478) (55479) (55480) (55481) (55482) (55483) (55484) (55485) (55486) (55487) (55488) (55489) (55490) (55491) (55492) (55493) (55494) (55495) (55496) (55497) (55498) (55499) (554100) (554101) (554102) (554103) (554104) (554105) (554106) (554107) (554108) (554109) (554110) (554111) (554112) (554113) (554114) (554115) (554116) (554117) (554118) (554119) (554120) (554121) (554122) (554123) (554124) (554125) (554126) (554127) (554128) (554129) (554130) (554131) (554132) (554133) (554134) (554135) (554136) (554137) (554138) (554139) (554140) (554141) (554142) (554143) (554144) (554145) (554146) (554147) (554148) (554149) (554150) (554151) (554152) (554153) (554154) (554155) (554156) (554157) (554158) (554159) (554160) (554161) (554162) (554163) (554164) (554165) (554166) (554167) (554168) (554169) (554170) (554171) (554172) (554173) (554174) (554175) (554176) (554177) (554178) (554179) (554180) (554181) (554182) (554183) (554184) (554185) (554186) (554187) (554188) (554189) (554190) (554191) (554192) (554193) (554194) (554195) (554196) (554197) (554198) (554199) (554200) (554201) (554202) (554203) (554204) (554205) (554206) (554207) (554208) (554209) (554210) (554211) (554212) (554213) (554214) (554215) (554216) (554217) (554218) (554219) (554220) (554221) (554222) (554223) (554224) (554225) (554226) (554227) (554228) (554229) (554230) (554231) (554232) (554233) (554234) (554235) (554236) (554237) (554238) (554239) (554240) (554241) (554242) (554243) (554244) (554245) (554246) (554247) (554248) (554249) (554250) (554251) (554252) (554253) (554254) (554255) (554256) (554257) (554258) (554259) (554260) (554261) (554262) (554263) (554264) (554265) (554266) (554267) (554268) (554269) (554270) (554271) (554272) (554273) (554274) (554275) (554276) (554277) (554278) (554279) (554280) (554281) (554282) (554283) (554284) (554285) (554286) (554287) (554288) (554289) (554290) (554291) (554292) (554293) (554294) (554295) (554296) (554297) (554298) (554299) (554300) (554301) (554302) (554303) (554304) (554305) (554306) (554307) (554308) (554309) (554310) (554311) (554312) (554313) (554314) (554315) (554316) (554317) (554318) (554319) (554320) (554321) (554322) (554323) (554324) (554325) (554326) (554327) (554328) (554329) (554330) (554331) (554332) (554333) (554334) (554335) (554336) (554337) (554338) (554339) (554340) (554341) (554342) (554343) (554344) (554345) (554346) (554347) (554348) (554349) (554350) (554351) (554352) (554353) (554354) (554355) (554356) (554357) (554358) (554359) (554360) (554361) (554362) (554363) (554364) (554365) (554366) (554367) (554368) (554369) (554370) (554371) (554372) (554373) (554374) (554375) (554376) (554377) (554378) (554379) (554380) (554381) (554382) (554383) (554384) (554385) (554386) (554387) (554388) (554389) (554390) (554391) (554392) (554393) (554394) (554395) (554396) (554397) (554398) (554399) (554400) (554401) (554402) (554403) (554404) (554405) (554406) (554407) (554408) (554409) (554410) (554411) (554412) (554413) (554414) (554415) (554416) (554417) (554418) (554419) (554420) (554421) (554422) (554423) (554424) (554425) (554426) (554427) (554428) (554429) (554430) (554431) (554432) (554433) (554434) (554435) (554436) (554437) (554438) (554439) (554440) (554441) (554442) (554443) (554444) (554445) (554446) (554447) (554448) (554449) (554450) (554451) (554452) (554453) (554454) (554455) (554456) (554457) (554458) (554459) (554460) (554461) (554462) (554463) (554464) (554465) (554466) (554467) (554468) (554469) (554470) (554471) (554472) (554473) (554474) (554475) (554476) (554477) (554478) (554479) (554480) (554481) (554482) (554483) (554484) (554485) (554486) (554487) (554488) (554489) (554490) (554491) (554492) (554493) (554494) (554495) (554496) (554497) (554498) (554499) (554500) (554501) (554502) (554503) (554504) (554505) (554506) (554507) (554508) (554509) (554510) (554511) (554512) (554513) (554514) (554515) (554516) (554517) (554518) (554519) (554520) (554521) (554522) (554523) (554524) (554525) (554526) (554527) (554528) (554529) (554530) (554531) (554532) (554533) (554534) (554535) (554536) (554537) (554538) (554539) (554540) (554541) (554542) (554543) (554544) (554545) (554546) (554547) (554548) (554549) (554550) (554551) (554552) (554553) (554554) (554555) (554556) (554557) (554558) (554559) (554560) (554561) (554562) (554563) (554564) (554565) (554566) (554567) (554568) (554569) (554570) (554571) (554572) (554573) (554574) (554575) (554576) (554577) (554578) (554579) (554580) (554581) (554582) (554583) (554584) (554585) (554586) (554587) (554588) (554589) (554590) (554591) (554592) (554593) (554594) (554595) (554596) (554597) (554598) (554599) (554600) (554601) (554602) (554603) (554604) (554605) (554606) (554607) (554608) (554609) (554610) (554611) (554612) (554613) (554614) (554615) (554616) (554617) (554618) (554619) (554620) (554621) (554622) (554623) (554624) (554625) (554626) (554627) (554628) (554629) (554630) (554631) (554632) (554633) (554634) (554635) (554636) (554637) (554638) (554639) (554640) (554641) (554642) (554643) (554644) (554645) (554646) (554647) (554648) (554649) (554650) (554651) (554652) (554653) (554654) (554655) (554656) (554657) (554658) (554659) (554660) (554661) (554662) (554663) (554664) (554665) (554666) (554667) (554668) (554669) (554670) (554671) (554672) (554673) (554674) (554675) (554676) (554677) (554678) (554679) (554680) (554681) (554682) (554683) (554684) (554685) (554686) (554687) (554688) (554689) (554690) (554691) (554692) (554693) (554694) (554695) (554696) (554697) (554698) (554699) (554700) (554701) (554702) (554703) (554704) (554705) (554706) (554707) (554708) (554709) (554710) (554711) (554712) (554713) (554714) (554715) (554716) (554717) (554718) (554719) (554720) (554721) (554722) (554723) (554724) (554725) (554726) (554727) (554728) (554729) (554730) (554731) (554732) (554733) (554734) (554735) (554736) (554737) (554738) (554739) (554740) (554741) (554742) (554743) (554744) (554745) (554746) (554747) (554748) (554749) (554750) (554751) (554752) (554753) (554754) (554755) (554756) (554757) (554758) (554759) (554760) (554761) (554762) (554763) (554764) (554765) (554766) (554767) (554768) (554769) (554770) (554771) (554772) (554773) (554774) (554775) (554776) (554777) (554778) (554779) (554780) (554781) (554782) (554783) (554784) (554785) (554786) (554787) (554788) (554789) (554790) (554791) (554792) (554793) (554794) (554795) (554796) (554797) (554798) (554799) (554800) (554801) (554802) (554803) (554804) (554805) (554806) (554807) (554808) (554809) (554810) (554811) (554812) (554813) (554814) (554815) (554816) (554817) (554818) (554819) (554820) (554821) (554822) (554823) (554824) (554825) (554826) (554827) (554828) (554829) (554830) (554831) (554832) (554833) (554834) (554835) (554836) (554837) (554838) (554839) (554840) (554841) (554842) (554843) (554844) (554845) (554846) (554847) (554848) (554849) (554850) (554851) (554852) (554853) (554854) (554855) (554856) (554857) (554858) (554859) (554860) (554861) (554862) (554863) (554864) (554865) (554866) (554867) (554868) (554869) (554870) (554871) (554872) (554873) (554874) (554875) (554876) (554877) (554878) (554879) (554880) (554881) (554882) (554883) (554884) (554885) (554886) (554887) (554888) (554889) (554890) (554891) (554892) (554893) (554894) (554895) (554896) (554897) (554898) (554899) (554900) (554901) (554902) (554903) (554904) (554905) (554906) (554907) (554908) (554909) (554910) (554911) (554912) (554913) (554914) (554915) (554916) (554917) (554918) (554919) (554920) (554921) (554922) (554923) (554924) (554925) (554926) (554927) (554928) (554929) (554930) (554931) (554932) (554933) (554934) (554935) (554936) (554937) (554938) (554939) (554940) (554941) (554942) (554943) (554944) (554945) (554946) (554947) (554948) (554949) (554950) (554951) (554952) (554953) (554954) (554955) (554956) (554957) (554958) (554959) (554960) (554961) (554962) (554963) (554964) (554965) (554966) (554967) (554968) (554969) (554970) (554971) (554972) (554973) (554974) (554975) (554976) (554977) (554978) (554979) (554980) (554981) (554982) (554983) (554984) (554985) (554986) (554987) (554988) (554989) (554990) (554991) (554992) (554993) (554994) (554995) (554996) (554997) (554998) (554999) (554100) (554101) (554102) (554103) (554104) (554105) (554106) (554107) (554108) (554109) (554110) (554111) (554112) (554113) (554114) (554115) (554116) (554117) (554118) (554119) (554120) (554121) (554122) (554123) (554124) (554125) (554126) (554127) (554128) (554129) (554130) (554131) (554132) (554133) (554134) (554135) (554136) (554137) (554138) (554139) (554140) (554141) (554142) (554143) (554144) (554145) (554146) (554147) (554148) (554149) (554150) (554151) (554152) (554153) (554154) (554155) (554156) (554157) (554158) (554159) (554160) (554161) (554162) (554163) (554164) (554165) (554166) (554167) (554168) (554169) (554170) (554171) (554172) (554173) (554174) (554175) (554176) (554177) (554178) (554179) (554180) (554181) (554182) (554183) (554184) (554185) (554186) (554187) (554188) (554189) (554190) (554191) (554192) (554193) (554194) (554195) (554196) (554197) (554198) (554199) (554200) (554201) (554202) (554203) (554204) (554205) (554206) (

(33) P. A. Martinelli, *Corpus della scultura paleocristiana, bizantina ed altomedievale di Ravenna*, I, Roma, 1968, fig. 22-26.

(34) J. Hubert et M. Leroy, *Le mythe du phénix dans les littératures grecques et latines*, Liège, 1959. J. Lassus, *Phénix, la mosaique à Daphni*, in Monument Pio, XXXVI, 1938, p. 81-. A. J. Festugière, *Hermétisme et mystique païenne*, Paris, 1967, p. 256-60.

H. Loither, *Der pfän in der altchristlichen Kunst*, Leipzig, 1929. J. B. Bauer, *Lepnusius Domini. Zum altchristlichen Hasensymbol*, in Zeitschrift für katholische Theologie, 79, 1957, 1957, p. 457-66.

(35) H. C. Peuch, *Le cerf et le serpent. Notes sur le symbolisme de la mosaïque décorative au baptistère d'Henchir Messaouda*, in C. A., IV, 1949, p. 17-60. P. A. Février et C. Poissonet, *Les cierges et l'abeille. Note sur l'iconographie du baptistère découvert dans la région de Kélibia*, in C. A., X, 1959, p. 148-156. Perler, *Die Taufsymbolik der vier Jahreszeiten im Baptisterium bei Kellibia*, Festchrift. Th. Klausner, 1964, p. 282-90.

(36) A. Grabar, *Un thème de l'iconographie chrétienne: l'oiseau dans la Cage*, in C. A., XVI, 1956, p. 9-16. P. Courcelle, *Tradition platonicienne et traditions chrétiennes du corps prison*, in Revue des études latines, XLIII, 1965, p. 406-43. Id., *L'âme en prison*, in Festschrift J. Hirschberger, Frankfurt, 1965, p. 102-16. Id., *Le corps-tombau*, in Revue des Etudes anciennes, LXVIII, 1966, p. 102-22.

(37) P. L. Zovato, *Mosaici paleocristiani delle Venezie*, p. 19, fig. 11. Grabar, *Recherches sur les sources juives*, in C. A., XII, fig. 7bis-10. Th. Metziger, in C. A., XIV, p. 245-48 (ノルマニア語翻訳)。

(38) O. Hjort, *L'oiseau dans la cage: exemples médiévaux à Rome*, in C. A., XVIII, p. 21-32.

#### IV 3 牧歌的（農耕、狩獵）図像圏（承認）

この節の終りに、「狩獵」（猛獸や怪物の捕獲、退治）の主題に関連した一群の舗床モザイクについて簡単に記れておく。基督教語に語られた狩獵に優れた神がみや英雄（メラグロバ、ヒョウリトス、アクラハス、アリクサニ）に対する思慕は、死者の男性的美德の讃美と結びついて、古代末期の石棺浮彫に多数の「狩獵図」を刻ませた（註35）。他方、皇帝の武力や剛勇を誇示する「ヴァナティカ」のモザイク、戦場や競技場の勝利と同様、皇帝崇拜美術の重要なノペーパーを構成していた（註36）。同じ時期の「狩獵」を表わす舗床モザイクについては、近年、アーヴィング・ローヴィングが長大な論文を発表（註37）。これは、北アフリカとアンティオキアの四、五世紀の主題を扱う舗床モザイクを、もっぱらその構図法や空間表現として観察から分析し、五世紀後半に突如としてアンティオキアの一連の狩獵図（いわゆる「メガロプシュキアの狩獵図」、「カースターの狩獵図」）が現われる新しい中世的な様式は、東方（主としてイラ）の影響である。アンティオキア自体の内的情勢によつてではなく、ハン人的西方、すなわち北アフリカからの直接、関接の刺戟によって誕生したとみる仮説を提唱した論文である。一方では、経済力を増した北アフリカの大量のモザイク制作の活動力が、ローマの属州勢力の流入と共に吸収され（オステイアを経て）、同時にピアツツア・アルメリーナ、ラヴァンナの宮廷的環境に浸透し、コンスタンティノポ

リスに及ぶという経路をあとづけ、他方では、シナイ半島やパレスティナを経由する南廻りの経路の存在をも想定している。これらのモザイクの図像上の意味、世俗建築とキリスト教建築における「狩獵」のテーマの内容の相違については、この論文では殆んど問題にされていない。ここに集められた資料、作例を、本論文の課題にあわせて解釈するならば、以下のように要約されよう。

宮廷的環境においては、キリスト教信仰とは無関係に、皇帝の名のもとに開催される各種猛獸との闘技、戦車競争など、競技場の出しものとして、熊やライオンあるいは競走馬をつねに確保する必要があり、周知のように北アフリカがその最大の供給地であった(註62)。北アフリカのモザイクの様式と密接な関係を示す、ピアツツア・アルメリーナの大バシリカ前方の大廊下に描かれたいわゆる「大狩獵図」は、この種の猛獸捕獲の最も精緻な、かつ象徴的意味に富む作例である。ロランゲの解釈によれば、このモザイクは、テトラルキア制統治の理念に想を得た、二大大陸(象や豹を従えた女性擬人像)から猛獸を集める皇帝を表わす(註63)。四一六世紀にかけて、この他にも、ラヴェンナのテオドリック帝宮殿(と推定された遺構)(註64)や、コンスタンティノポリス大宮殿(註69)の中庭を囲むペリストロス、アパメアの街路などに、狩獵場面や各種動物を並べた舗床モザイクが知られており、こうした表現の一つの伝統の存在が確認される。これらの表現はその都度ニュアンスを異にする。ピアツツア・アルメリーナでは、具体的な風景描写を伴う動物の捕獲、集め、運搬の場面がフ

リーズ状に連続し、ラヴェンナでは競技場での各種動物闘技が断続的な枠組内に配される。首都の大宮殿では、説明的、描写的な背景の空間は、白地の無機質な空間と代り、牧人や狩人、動物や樹木が、あたかも手本から切り抜かれた図型を余白のバランスを適宜に保ちつつ、白い画用紙に貼附したかのように、相互に無関係なまま点在している。ヴァイツマンが、伝オピアヌスの「狩獵の書」<sup>ショガチャカ</sup>の如き書物の挿絵から着想をえたものではないかと推定したのももともであり(註65)、写実的技巧の達者さにも拘らず、直接的現実とは無縁な文人趣味風の作品と言えよう。アバメアでは遊歩道の舗床であるため、絵解き動物園とでも呼びたいような気分が感じられる(註66)。北アフリカの大土地所有者とアンティオキアのヴィラの住人は、前者はより現実的(実利的)関心から、彼らの別荘の床に動物の名を記した「動物づくし」や、競技場風景や、競技に優勝した「名馬図鑑」をあらわし、後者はむしろ一種の知的な氣どりから、神話に語られた狩の名手や寓意的人像を配したのである。ローマの穀物倉としての北アフリカの「ラティフィンディア」図像が、田舎地主の豊と安楽を誇示する独特な表現を創造したことはすでに述べた(註68)。近年カルタゴで発見されたモザイクは、棋盤目状の床に、名馬の肖像ばかりではなく、その名前(神話人物名、色や性質に基づく呼称、抽象的觀念など)を簡略化されたイメージによって周辺の余白に配するというユニークな試みを示す。文献に残る優勝馬の呼称と照合しつつこれらの絵文字の多くが発掘者によって判読されたが、かつてこの別荘を訪れた客人たち

もこうした判じ絵を楽しんだに違いない（IV章註15の文献）。

この節の初めに、ユダヤ教、キリスト教建築の「大地」をかたどる身廊部を飾る「動物の平和」の体系中にも、「狩獵」の小場面がしばしば挿入されているのに注目したが、これらの小場面は、このような異教世俗<sup>11</sup>宮廷美術というより広い領域の伝統に本来は所属していたこと、そして特定の意図を伴う宗教建築の床面に他の要素と組合わされて転位されたものであることが納得されたと思う。獲物や動物を周囲に従えて中心人物が位置する構図は、それが異教神でも（ウースターやエル・ジエムの狩獵図。註69）、ローマ・ビザンティン皇帝、サン朝君主であっても（註70）、またオルフェウスや「善き牧者」であっても、武力による統治と樂音や教説による平和的統治の違いが問題になるにすぎない。

他方、「怪物退治」のテーマに関しては、異教神話からユダヤ教、キリスト教への移行は、同じ資質を有する神がみと旧約の英雄たちの形を借りて、比較的容易に行われた。ヘラクレスの手柄話に代表されるこのテーマが、ことに葬礼美術の領域においては救済神としての相のもとに捉えられ、四世紀後半に至るまでその派の宗徒を有したことには、二世紀のヴェレトリの石棺や、ヴィア・ラティナ新発見の四世紀後半のカタコンベ壁画など多くの作例が物語るところである（註71）。ことにヴィア・ラティナでは、ヘラクレスを救済神と仰ぐ宗徒の墓室N（夫の身代りに死にヘラクレスにより冥府から連れもどされるアルケステースの物語を中心十二の難業の幾つかを描く）と、ユダヤ教

ないし親ユダヤ教的（旧約の主題のみ）宗徒のサムソンの手柄話を描く墓室Bとが、同じ墓所内に共存している（註72）。ガリアやイングランドの舗床モザイクに多い「ベレロフォンのキマイラ退治」（註73）に関しても、ヒントン・セント・メリーの作例は、キリストの胸像を中心とする一室に直接に接続して「キマイラ退治」の室を対置させているのをすでに考察した。同じくイングランドのフランプトンAでは、モノグラムと馬上の英雄による「獅子退治」を組合せた例が知られている。ヘラクレスの武勇は、すでに述べたように、ピアツツ・アルメリーナの三葉型<sup>トリアンカ</sup>室の全床面で、マクシミアヌス・ヘラクリウス帝の神格化の手段として（ロランゲの解釈によれば）、明暗の対比の激しい劇的な様式により展開されている。

皇帝崇拜美術は、キリスト教国家の誕生後も、異教神話の怪物ではなく、蛇その他の寓意的な「悪」、あるいは異教徒、蛮族の制覇者としての皇帝像を彫刻や貨幣に刻ませた（註74）。この点によく表明されるように、皇帝崇拜美術の各種のレパートリーは、古代美術から異教的性格を除去し中性化した上で、その図式をキリスト教美術側に借用しやすい形で提供するという役割をしばしば果たしている。小アジアのミシス・モープスウェスティアのサムソンにまつわる諸説話を表わすモザイク（後述）も、床面に不適当な聖像としてではなく、惡を滅し平和をもたらす英雄という觀点から取り上げられたものと見るべきかもしれない（註75）。

こうした意味で最も興味ぶかいのは、チャリチングラード（ユーステ

イニアーナ・プリマ。現在ユーロースラヴィア領）の郊外に位置する単廊式バシリカの遺構（六世紀）であろう（註76）。この舖床モザイクの全体の構成が、半獣神、猛獸の征服と「よき牧者」の統治というテーマを明確に打ち出しているからである。身廊の中央に細い通路が走り、これを隔てて身廊最奥部左右にダヴィデによる獅子退治、熊退治の二場面がほぼ方形の区割内に対置されている。左側には続いて二列五段の小区割が並び、そこには樹木を背にしたイラン風の動物文様と、ケンタウロスとラピタイ人の戦闘が一駒ごとに繰返されている。

右側には、熊退治の場面に続き、通路に沿って二方に階段のある説教壇を置いたと思われる無地の床があり、その右手に接して羊の群を追う杖をついた牧者の姿を表わす区割がある（註77）。さらにナルテックスまで、果物籠や小鳥を棋盤目状に並べた区割が続く。このバシリカの馬蹄形アプシス（祭壇の跡が残る）に接続する空間は、Ⅱ章で考察した「横長矩形」の型を構成しており、その僅かなモザイク断片には動物の脚が確認される。ユダヤ教のそれと密接な関係を示すパレステイナの「横長矩形」と同じく、祭壇の方向に進む動物行列が表わされていたのかもしれない。ここでは、大地をかたどる身廊の床面に、異教神話（ケンタウロス）、旧約説話（ここでもダヴィデは聖像としてではなく、ユダヤの王にふさわしい勇者、猛獸を倒し人民を救う者として扱われる。註78）、キリスト教的寓意像（よき牧者）という三つの相を借りて、眞の平和が地上に実現される過程が表明されていると考えられる。先にキッチンガーの研究を紹介したニコポリスの司教ド

ウーメティオスのバシリカは、翼廊の両端に舺床モザイクのある二区割を含んでいる。キッチンガーが解釈に困難を示した、その一方の二人の狩人を表わす場面の役割は、チャリチングラードの身廊先端部左右のダヴィデの猛獸退治のそれと比較してみるとより明瞭になり、地上からの「悪」の追放を表明したものと推定しうるのではないか。なぜなら、これと対をなすニコポリスの他方の区割は、海に囲まれた小鳥の遊ぶ平和な「楽園」——チャリチングラードでは「牧者」の統治——をかたどっているからである（註79）。

#### 4 海浜風景（ナイル河風景）ないし魚擗的図像圈

前節で引用したオリンピオドロスの書簡にも見られるように、牧歌的図像圈と対をなすもう一つの重要なテーマが、海（河、泉）とその棲息物およびこれを漁る人間たちの労働あるいは遊戯を表わす図像圈である。これまでも、アクィレイアの「ヨナ」のモザイク、ニコポリス、ゲラサ、フランプトンのモザイクなどに関して、大地をとりまく「大海」や河のテーマが、宇宙論的、地誌的観点から、どのように扱われたかを折に触れて指摘してきた。

世俗的建築物の床面においても、レプティス・マグナのオルフェウスのモザイクの周辺部、スースのトリクリニウムや「ウェルギリウスの家」、オステイアの「ドームス・ディ・ディオスクーリ」（註1）などにおいて、地の産物と海の産物、牧畜狩猟と漁撈とは、しばしば同一平面に対比されている。これがどの程度まで同時代の豊饒神信仰

や、文学に現れた黄金時代への憧憬、田園生活の謳歌と直接に拘わるものかは、把握しにくい。ともあれ、教会堂の舗床モザイクにおいて、可視的世界の「海」となるばかりでなく、不可視世界の神聖な海となり、時には天国の河や生命の泉と関連し、永遠の憩いの岸辺となる「海」の造型表現上の具体的諸要素は、殆んど全てこれに先だつ異教「世俗美術のレパートリー」に由来するのである。創世紀一章七節の「穹蒼の下の水と穹蒼の上の水」という発想は、先述のコスマスの宇宙論にも摂取されており（註2）、可視的「海」（下の水）と、不可視的「海」（上の水）の二重構造を造型美術にも反映せしめたのである。どちらの場合にも、「海」の形状には陸地を囲む帯状の縁どり（円環状ないし矩形状）をなすものと、一定の枠内の平面を埋めるものがある。

オリンピオドロスの提案は聖ニルスによって好ましくないものとして否定されたが、現実に教会堂内にこの種の海滨風景や海産物を描いた例が存在したことは、ガザの聖ステファノス教会についてのコリキオスの記述（五三六—四八年）に明言されている（註3）。この教会のアトリウムを囲む四柱列のうち、高くなつた東柱列の壁面については、「海がもたらす全てのもの、大地の全ての貢物を見るであろう。そこに含まれていないものは何ひとつなく、……その技巧はいかに自然に忠実であるとか。」と述べ、さらに教会堂内部の側廊の壁面に触れて、「……ナイル河それ自体は、一般に描かれる方法（河神の擬人像を利用した）ではなく、これを特徴づける潮流や象徴によって暗

示されている。岸の牧場には、その河の流れで水浴びするさまざまなかたちが棲む」と記している。これらの壁面装飾がモザイクであつたか壁画であつたかは不明であるが、一方は次章で述べる極度にリアルisticな、静物画風の手法で表現される「クセニア」（供物）の図柄を想像させ、他方は、河岸の風景描写を伴うすでにヘレンズム時代以来定式化していったいわゆる「アレクサンドリア」趣味の「ナイル河風景」を表わすものに間違いない。これらの世俗的起源の図柄は、アプシス（ないしドーム）に配されたキリスト、洗礼者ヨハネ、聖ステファノスの聖像と同一の教会堂内に共存している。同じガザの聖セルギオス教会には、やはりコリキオスの記述によると、左右の副アプシスには多数の小鳥がさえずる舊のある樹木と水瓶が、ドームの方には、果樹と燃が認められた。「みごとな実を結ぶ梨と柘榴と林檎の樹」がどの季節にも等しく実り、……『高くあまがける燃』も忘れられておらず、手近の木の実をついぱんだのち、空に舞い上るうと彼らは翼を拡げる。（註4）。ここでもアプシスには聖母子や聖者、寄進者の像があった。一見ヴィラと間違うようなこの種の世俗的性格の装飾も——コリキオスは教会堂の風通しのよさ、心地よさを繰返し強調している——、神の住居、教会堂建築自体を、地上に実現された理想郷の象徴とみなす見地からは、オリンピオドロスの見解もそうであろうが、それなりにふきわしいものと考えられたのであるうか。われわれの立場からすれば、聖ステファノス、聖セルギオス両教会の世俗的性格の装飾は、壁面にではなく、まさに床面にこそふきわしい図柄

と感じられる(註5)。

「海浜風景」の表現は、すでに四世紀末のローマにおいて、明確なキリスト教的解釈を附加した形でアプシスの装飾に適応されていた。すなわち一八七〇年に行われたローマ終着駅工事の際、モンテ・デルラ・ジウスティツィアとして知られた場所から、三区分の内陣を有する私宅教会の遺構が発見されたが、その中央アプシスには、半円形聖職者坐席の上方に、次のような壁画が描かれていた(発見当時のデッサンによって伝えられる(註6))。コンカの上方には十二弟子に囲まれ、巻物容器を足許にした「教えを授けるキリスト」の図像が配され、その下方の三個の窓を含む空間には、一面の海を背景に数隻の小舟に乗る漁師たちと魚の群が点在している。イクトュス(IXOYC)のアナグラムによりキリスト自身が魚の形で表象されるばかりではなく、テルテユリアヌスらの言葉にもあるように(註7)、釣師はその教えによつて魚である信者を海から釣上げるキリストを意味した。やはり海にまつわる錨(十字架)や船(教会)のシンボリズムと共に、カタコンベの壁画や石棺彫刻などでは馴じみ深い表現である。他方、異教の埋葬美術(ことに石棺)では、海上の淨福の島への旅立ちを助けるものとして、海神や海豚や船が好まれた(註8)。このアプシスの壁画の特異性は、「海浜風景」に起源を有するこうした寓意的、暗示的表現と、同一テーマの人間像による具体的、直接的表現(教えを授けるキリスト)とを、いわばだぶらせて、上下に対置している点である。これは、同様のキリストと十二弟子の集会の図の下方に、牧歌的図像画

の名残りである丘上の小羊を中心とした羊の行列を配す一連の石棺や、同時代のアプシス装飾(註9)と、いわば対をなす表現と言えよう。象徴的、寓意的表現を余儀なくされる時代が終り、また床面ではなく壁面の装飾の場合でも、言い換えれば、人間像を用いてキリストや使徒を十分に表現しうる条件が揃つていても、なおこれと並んで寓意的な魚撈、牧畜のテーマが名残りをとどめているのである。

海と魚にまつわる説話、たとえば「ペテロとアンデレの召命」「パンと魚の奇跡」「奇跡の漁り」(註10)が福音書に繰返し説かれることは、先に触れた釣師と魚にまつわるシンボリズムと共に、異教の救済をもたらす海にまつわる説話、あるいは創世記の天地創造の豊かな棲息物を産み出す海も、同じく重要な動機となつた。洗礼の秘跡の成立をめぐる標式論的見地からの諸説話の解釈、「生命の泉」や「天国の河」の終末論的見地からの解釈は、むしろ洗礼堂の壁面、床面の装飾に飛びつく側面が優先するため、別個に論じる方が適切であろう(註11)。

ともあれ、同時代の壁面装飾がすでに広範囲に利用していた聖像や、これを含む説話場面を避けざるをえないユダヤ教、キリスト教舗床モザイクにおいては、次のような過程と選択を経て、「海浜風景」に新しい意味づけが附与されていったと考えられる。

世俗建築物の床面、特に浴場のフリギダリウムや泉水など水に関係

のある諸室には、当然ながら海にまつわる異教神話、トリトン、ネレイデスその他の海神に囲まれた「ヴィナス讃美」の図、セレーネやヘリオスの馬車が海上を馳ける図などが頻繁に認められる（註12）。この種の異教的神話場面が、そのままキリスト教建造物の「海」に移行することはありえない。ところがもう一つの系統の「海浜風景」、いわゆる「ナイル河風景」の場合には、オケアノス（あるいはネプチュー）の頭部やナイル河河神の擬人像、プラッティやピグミーが主要な人物にすぎず、さして異教性の著しい神話人物は含まれていない。河川、都市などの地誌的擬人像も、すでに前節で眺めた太陽、月、風などの宇宙論的擬人像、あるいは抽象的觀念の擬人像と共に、キリスト教美術に広く受容されていたからである（註13）。

「ナイル河風景」は、ポセイドン、トリトン、ネレイデス、ヴィナスなど海に棲み、海で生まれ、あるいは海を支配する神話人物を多かれ少なかれ強調した図柄とは、各種の魚や貝類を含む点で確かに共通点を有しているものの、その起源に関しては明らかに別の系統に属するものである。もともと、後期の舗床モザイクでは、両者はしばしば混りあい、特定の要素のみを抽出され、単純化される場合も多い。

この特殊なジャンルの風景画は、大プリニウスの「博物誌」によれば、アレクサンドリアのデメトリオス・トポグラフオスが創始したと言われる（註14）。現在するその代表的な作例として、ローマ郊外パレストリーナの「バルベリニ・モザイク」（紀元後一四世紀？）が名高い（註15）。ナイル河やマレオティス湖に棲息する鰐や河馬の両棲動物

物、象、縞馬、麒麟などの熱帯動物、ペリカン、鶴、鳴、鳴、鸕鷀などの水鳥、蓮の花やパピロスなどの熱帯植物、さらに世界七不思議の一つと言われた名高い燈台や橋、ナイロメーター、神殿などの建造物といったこの土地を特徴づける風物を網羅していること、魚を釣り鰐や河馬とたわむれるプラッティやピグミーを配して遊戯的な氣分を醸し出すこと、これらがこの系統の風景画の特質である（註16）。

三一五世紀の北アフリカの別荘建築においてこの「ナイル河風景」がことの他愛好されたのは、地理的な位置から言つても当然であった。この系統の「海浜風景」の伝播力は極めて著しく、一方では自然主義的な岸辺や山岳や海の背景をしだいに取り払い、純粹に裝飾的なモティーフの単位に解体され、還元されて、ビザンティン銀製品（註17）、ガラス器（註18）、コプト織物（註19）などの工芸品の領域に入り、世俗的性格をとどめたまま長らく生き続け、広範囲な地域に拡散した。他方、大構図装飾においても、中世全期を通じて、多かれ少なかれ様式化、単純化されたこの系統に源を発する各種モティーフは、キリスト教的意味を附された「天上の海」を象徴し続けた（註20）。ここで扱っている舗床モザイクばかりではなく、教会堂の円壇底部（ローマ、サンタ・コスタンツア）、アプシス底部あるいはその手前のヴォールトのアーチに（テサロニケ、ホシオス・ダヴィド。キプロス島のサラミスの地下貯水池。註21）、福音書対観表ページの半円形部分に（アルメニアのムルケ女王の福音書。註22）、「洗礼」の挿絵の縁どりに（エチミアジン福音書。註23）、「小羊礼讃」図の建築表現の軒

蛇腹に（カロリング朝、サン・メダール福音書。註24）、フランス、イタリア、スペインのロマネスク期の壁画（アプシス手前のアーチ）、モザイク（アプシス底部）、彫刻（扉口の迫持アーチ）にも、つぎつぎとその痕跡をたどることができる（註25）。その最後の余波は、ルーマニアのヴォロネットの教会（一五五〇年）外壁に描かれた「最後の審判」図に認められる（註26）。すなわちキリストと使徒の坐す審判の座席の上方に拡がる帶状空間は、小舟やプラティヤ魚に満ちた「天上の海」をあらわし、アクイレイアの偏平頭部の横長矩形（不可視世界）に描かれたヨナの横たわる海と同じく、救済的、終末論的意味を担つた神聖な海であることを理解する。先に列挙したロマネスクの作例にも、貝殻や魚や小舟と共にプラティヤネプテューンの頭部すらしづらしう登場する。この系統の図柄がこのように長く人気を博した理由は、創世記、エゼキエル書、詩編、ヨハネ黙示録などに記された「天国」や「天のエルサレム」についての描写（註27）と合致する。

キリスト教建築の舗床モザイクのうち、「ナイル河風景」の伝統が最もよく生かされているのは、「パンと魚」の奇跡を記念するパレスティナのエト・タグバ教会——その祭壇手前のパン籠と二匹の魚を表わすモザイクについては、序文で簡単に触れた——翼廊のそれ（五世紀？）である（註29）。岸辺、小丘、地平線などの自然主義的な背景描写は消失し、無地の抽象的空间に変りはしたもの、ナイロメーターなどの小建築物、蓮の実の上に巣をつくる小鳥、各種の華やかな熱帯性植物や水鳥を点在せしめて、モティーフの点のみでは正統的な「ナイル河風景」を伝えている。しかしこの表現によって特定の土地の風

関しては、北アフリカにおける舗床モザイクを備えたその唯一の遺構としてハマン・リフの作例（五世紀？）が知られている（註28）。横長の矩形状パネルの中心部は、銘文帯を境に上下に区切られ、銘文帯

景を地誌的に示そうとする意図はもはや感じられず、強いて言えばガリラア湖畔というこの記念教会堂の位置がこのような海浜の風物を選択せしめたと想像される。身廊部の舗床モザイクの性格が判明せず、全体の構成中、翼廊のこの「理想的景観」がどのような象徴的意味を担っていたかは決められない。ただし、ニコポリスのバシリカでも、翼廊の左右先端に、四方を海に囲まれた陸地が配されていた点をここで想起しておくべきであろう。

これまでにも幾度か触れた、アクイレイアの司教テオドロスの建設にかかるバシリカの偏平頭部は、三身廊の幅一杯を、ヨナの物語を挿入した「天上の海」によって占められている（註30）。熱帯植物や両棲動物は含まれていないが、僅かの陸地の断片——島と言うよりは——と、有翼のプッティに乗せた四隻の釣舟を備えている点で、この海は世俗建築における「海滨風景」と明らかに共通している。プッティが釣糸を垂れる陸地と、怪物の口から吐き出され葉蔭で眠るヨナの横たわる陸地、また怪物の口に突き落とされるヨナとその仲間が乗る小舟と、プッティが網を打ち鉛をかまえる小舟とは、全く均質の大きさ、形状、様式によって扱われ、異教=世俗的な構図とキリスト教説話とが、これほど自然かつ有効に融合された例は珍しい。残る地の部分は、様式化された波状の線と、多種多様の魚貝類（小数の水鳥も見える）に満ちみちており、その多様性のなかでは、二度繰返される（ヨナを呑みこみ吐き出す）尾を巻いた怪物の姿もそれほど目立たない位である。なお、この横長の構図中、連続した三挿話によるヨナの物語

は左から右へと進行し、第一の挿話は画面左方のほぼ中央に、第二、第三の挿話は殆んどあるいは右方にかためられている。石棺浮彫において、ヨナはしばしば異教石棺のエンディミオンと同じポーズをとつて眠り、ことにヨナを大きく前面に強調した石棺（註31）においては、両者の類似が意図的なものに感じられる。この舗床モザイクにおいては、ヨナがプッティと同じく裸体で表わされうる聖書説話中の人物であること（ただし第一挿話の舟上で両手をあげて祈るヨナは着衣）が、異教=世俗的背景とキリスト教説話の自然な融合を可能にした原因と言えよう。

次に、アクイレイアの「ヨナ」の海と同じく、祭壇の後方、不可視的領界にあたる空間に「天上の海」を設置した例として、スペインのマヨルカ島のイレータ・デル・レイのモザイクを取り上げる（註32）。矩形状頭部の区劃には、大小各種の魚、巻貝、海胆、海蛇、水母、鳥賊などの他、二羽の水鳥が確認できる。おののおのの任意の方向を向き、波の表現を伴わず、無地の空間を埋めるこの種の「海の幸」の配列法は、別荘建築のトリクリニウムをしばしば飾るいわゆる「アサロトン」モザイク（註33）の名残りをとどめている。しかし、食べ散らかし頭と骨だけになった魚、果実の種、貝殻などが食事の後の床に散らばる様を描いた本来の「アサロトン・オイコス」（英語ではしばしば unswept floor と呼ばれる）が、精緻なモデリングにより、見る人の眼をあざむく本物のような効果を狙い、着想の奇抜さを誇示したのは、内容の点では全く別のものを示すことは言うまでもない。この

「海の幸」に満ちた豊饒の海は、聖所の入口を守る二頭の獅子のペネル（これについてはⅢ章で論じた）の後方、祭壇の奥に位置するのであるから。

続いて可視的世界をかたどる身廊部の三区分、あるいは天空を除く二区分の一つを構成する宇宙論的な「海」の中に、この種のモティーフを採用した教会堂を二例あげる。

ギリシアのクランプで近年発掘された、司教エミリアノスにより聖レオニダスに捧げられたバシリカ（六世紀前半）では（註34）、身廊の三区分の中間に、「海」にふさわしい波頭文に囲まれた矩形の区劃があり、そこに先のマヨルカ島の例と同じく、海蛇、蛸、尾を巻いた大魚（口から小さな魚を吐き出す）などが見分けられる。他方、アルジェリアのマティフー（旧名ルスグニアエ。註35）のバシリカ（五世紀初頭）では、中央身廊の三区分の中央に位置するほぼ方形の区劃に、牧歌的図像圈の区劃に統いて、「海」が表わされている。これまでの多種類の海の幸を網羅する方法に代り、ここではたんに大小の多数の魚のみが、波を表わす波状の線を背景に泳ぎ廻っている。海の棲息物を並べるというよりも、創世記に記された魚を生み出す海の生産力、海中で泳ぎ廻る魚に力点を置いた表現と言える。

魚を釣り、鰐と戯れるプッティは、葡萄唐草を枠どりとする「大地」の表現における葡萄を摘みこれを運び足で踏むプッティと同じ役を果たしている。南イギングランド、フランプトンBのモザイク（註36）は、平面ではなく帯状の縁どりを海にみたてた例であるが、ここにはラテ

ン詞華集から引用された「クピドウス」を讃える詩が、ネプテューンの名と共に銘文に記されており、「ナイル河風景」との関連において、特筆に値する。主要方形室を枠どる四角い縁の三方には、ネプテューンの頭部に向って進む海豚の行列が続き、残る一方の中心には四羽の水鳥を伴う有翼のプットーがいる。しかもネプテューンの頭部と向きあうのは、アプシス手前の横長矩形の中心に配されたXPモノグラムであり、この小建築物の用途を明示している。

他方、「ナイル河風景」にしばしば認められたナイル河神の擬人像——たとえばレプロティス・マグナの「ナイル河モザイク莊」のパネル（註37）——は、一般教会堂身廊部三区分の可視的「海」や、祭壇奥の「天上の海」には一度も登場せず、それに代ってヨルダン河の河神の姿をとり、洗礼堂のドームに配された「キリスト受洗」の場面（ラヴェンナの二例）、あるいはアプシス下方の天国の四つの河をあわせのむ河（ヨルダン河）のうちに（ホシオス・ダヴィード）、よりいっそうふさわしい場所を見出だす。オケアノスの頭部は、天国の四つの河の擬人像や頭部と共に、洗礼堂の舗床モザイクの方に、むしろ頻繁に姿を見せる。一例をあげれば、コルシカ島マリアナの洗礼堂（註37）では、洗礼槽を囲む方形部の四隅に海豚を首の左右につき出した海神（河神）の頭部があり、他の区劃には魚や水鳥の姿も見え、「海滨風景」との共通の起源を感じさせる。ただし、詩編一二編に基づく泉のほとりの鹿や水瓶のモティーフを挿入して世俗建築の泉水装飾とは区別されており、洗礼堂としての機能を明示している。

以上、四章の一、三、四節において、可視的世界の諸部分（天空、海、大地）をかたどる身廊部の装飾レパートリーを種目別に分析した。こうした二区分ないし三分区の床面分割の構成は、さまざまな変型や部分的な扱いを示す場合の方がはるかに多く、それが典型的に統一よく表わされた例はむしろ稀である。ここでは比較的よくこの種の組合せが実現されている数例の舗床モザイク——その特定の部分についてはこれまでにすでに考察した——を総括的な見地から再びとりあげて、この章のまとめとしたい。

クラプシのバシリカは、三葉型頭部の中央方形部を、天蓋および祭壇（痕跡あり）と銘文のある明確な「別格化」された空間としている。一三に分割されたこの部分の小さなパネルは殆んど全て無性格な抽象文で埋められているが、なかに二、三、魚や小鳥を配したものも認められる。次に別の独立した柱どりに囲まれた身廊と聖所中間の「区割」（やや横巾の広い矩形）が来るが、その中に網目状の文様を施した大きな円形が置かれ（中央に小鳥）、遠まわしにではあるが天球を暗示しているように思われる（レバノンのザーラニの懸を含む円形と同じ場所を占める）。ただし円と矩形の余白には名種動物が歩む。これに続いて、中央身廊の空間はほぼ三等分され、この三区割を共通していく様飾りに囲まれている。その中間に先述の「アサロトン」風の海の幸の図が来る。「海」の上方の亀甲文状の区割は水鳥と魚を含み（ここ

の上端に献堂の銘文がある。）、「海」の下方の区割には、対置された

二羽の孔雀と、カンタロス（欠落）から発すると思われる葡萄の枝が識別される。ナルテックスに接続する入口にはしばしばこの図柄が選ばれるが、あまりにも慣例化した表現のため、特定の意図（大地？）を把握するのはむづかしい（註38）。従って、このバシリカでは、不可視世界としては主として抽象的図柄のモザイクの祭祀の空間をあて、身廊と祭祀の空間の間に可視的天空（動物がいる点を考慮すれば「天国」？）を置き、身廊には、曖昧な性格の一区割に統いて、魚のいる「海」と葡萄の繁る「大地」を展開していると、ごく大まかにではあるが、推定しえよう。（左側廊は幾何学文のみ。右側廊はごく一部しか残らないが疾走する小動物のパネルが混る。）

マティファーの三廊式バシリカ（後、五廊式に改変）も、側廊部は完全に抽象图形のみであり、具象的図柄はアプシスと中央身廊に限定されている。アプシスには僅かの草木と動物が一頭認められるのみ。続く「横長区割」は完全に献堂の文字のみで埋められているが、その上端、すなわちアプシスとの境い目に、一連のつながれた酒甕が並び（北アフリカのモザイクに他にも例のあるモティーフ）、このあたりが——祭壇の跡なし——供儀の捧げられる祭祀の空間であることを暗示している。これに続く長い中央身廊は、最上段がやや横長であるのを除けば、ほぼ方形の四区割に等分され、それらの全体を電文状の帶が取りまいている。入口に近い一区割は銘文の文字のみ（判読しうるのはごく一部分）、次の区割は砂利状の小石で埋められており（未完であつたためか？）、図柄を問題にしない。残る身廊前半の二区割が、

すでに述べた多数の魚の泳ぐ「海」と牧歌的理想郷（最先端）とで埋められている。この最先端のパネルは、四隅に内陣仕切りの柱のためかと思われる（祭壇の天蓋のそれにしては間隔が開きすぎている）痕跡が残り、「天国」としてのこの場所の機能を示すようである。石棺やカタコンベ壁画でなじみ深い典型的な牧歌的風景であり、中央の家畜小屋をかこんで、牧杖をかつき山羊の乳をしばる二人の牧者、さまざまなポーズで草を喰み休息する羊と山羊（牛と地を遁う蛇まで含む）が点在する。ここでは可視的天空に呼応する空間は欠けているが、牧歌的理想郷は彼岸の「天国」と、可視的世界の「大地」とを同時に暗示しうる図像とみるべきかもしれない。いずれにしても身廊には「大地」と「海」が並んでいる。

さらにマノルカ島のイレータ・デル・レイでは、祭壇後方の「天上の海」と手前の獅子と樹木の空間が不可視界を示し、中間の四本の果樹（対角線状に並ぶ）と各種動物、水鳥を含む空間が「大地」を示すと考えられる。これに続く本来の意味での身廊部は、一羽の家鴨を除き、十字形花文で埋まっている。

レバノン地域のグループでは、ギネーとカブル・ヒラムのみが「天空」と「大地」を対比している。ギネーでは鷲を含む方形区割に続き、身廊の組紐文の枠内に魚と鹿が各二匹ずつ向きあい、入口近くには供物の果物籠がおかれて、海と陸の生物、産物を暗示している。カブル・ヒラムは、すでに分析したように動物と人間の交渉を示す「大地」を身廊に含み、これに対して可視的天空を示す四方の風と四季の

擬人像は、「クセニア」風の海陸の產物の表現と共に側廊に追いやらされている。

アクイレイアは、マノルカ島の例と同じく「海」を不可視界の象徴とし、続いて中央身廊先端部（祭壇の跡）に、「供げもの」の主題に基づくユニークな祭祀の空間を有する（この点については次節で論じる）。しかし、「善き牧者」の統治や、四季（擬人像一つのみ）のテーマは、棋盤目状、網目状のモザイクの小区割のなかに細分化、分散化しており、可視的世界の表現は曖昧であり、必らずしもそれが作者の意図であったとは思われない。

次号には、IV章の残る2節（5節 供物の奉納に関連した図像圈、6節 説話的性格の図像圈）に統いて、V章「図像の出典とモザイクの銘文」、VI章「天井装飾と床面装飾のパラレリズム」とを掲載する予定である。